



ДОГОВОР

№ МТ - 307... /2016 год.

Днес, 15.07. 2016 година, в град Раднево, област Стара Загора, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”

Изпълнители по договора от страна на Възложителя са неговите клонове:

- рудник „Трояново -1” – с. Трояново.
- рудник „Трояново – север” – с. Ковачево.
- рудник „Трояново -3” – с. Медникарово.

Контрол и Отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Механооборудване”, управление.

И

„АСОРТ 95” ЕООД, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат 833172467, ИДН по ДДС 833172467, със седалище и адрес на управление, и адрес за кореспонденция: град Стара Загора 6000, ул. „Св. Княз Борис“ №53, тел.: 042 605520, факс: 042 650010, e-mail: iveco_assort95@abv.bg, представлявано Управителя – Георги Димитров Петров, наричано за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ”

и на основание Решение №МТ-04-2995/20.06.2016г. на Изпълнителния Директор на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет „Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO” Euro cargo 4x4”, реф.№ 45/2016 г.,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приема да изпълни следната дейност: Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO” Euro cargo 4x4, наричана за краткост в Договора „услуга“, конкретизирана в Приложение №2 – „Спецификация на ремонтните операции с посочени необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4”, неразделна част от договора.

1.2. Количество: 24 броя товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS, които при необходимост ще бъдат предавани за ремонт.



1.3. Изпълнение на ремонт по договора ще се извършва на база подадена Заявка за извършване на ремонт от съответното поделение на Възложителя за всеки конкретен случай.

1.4. Възложителят не е длъжен да възложи цялата предвидена стойност по договора и/или цялото количество автомобили и не носи отговорност за това.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Максималната обща стойност на договора е в размер до 100 000,00 (словом: сто хиляди) лева без ДДС. При достигане на тази сума договорът се прекратява. Стойността на договора включва цената на труда за извършване на ремонтите и резервните части и материали, вложени при ремонтите.

2.2. Часовата ставка за извършване на ремонт на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4, модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS е в размер на 28,00 (словом: двадесет и осем) лева/час без ДДС.

2.3. Стойностите на труда за извършените ремонти се определя за всеки един ремонт конкретно след дефектовка по посочената в т.2.2 часова ставка и необходимите часове за ремонт от „Спецификация на ремонтните операции с посочени необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4“ - Приложение №2 на договора.

2.4. Стойността на вложените нови и неупотребявани резервни части и консумативи се доказват от Изпълнителя по разходно-оправдателен документ (фактура).

2.5. При необходимост от доставка на резервни части и консумативи, Изпълнителят предоставя на Възложителя списък на необходимите резервни части и консумативи с посочени подробни технически характеристики, изисквания и цени за съгласуване.

Възложителят има право:

- да съгласува предложените от Изпълнителя цени;
- да откаже доставката от Изпълнителя и сам да осигури необходимите за ремонта резервни части и консумативи;
- да извърши проучване относно пазарните им цени, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други сключени от него договори и да представи на Изпълнителя резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от видовете резервни части и/или консумативи е по-ниска от предложената от Изпълнителя, последният е длъжен да извърши доставката на цена посочена от Възложителя.

2.6. При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи на Изпълнителя доставчика и цената, при която може да бъдат доставени резервните части и/или консумативи. Изпълнителят влиза в договорни взаимоотношения с посочения доставчик и извършва доставката.

2.7. Всички цени по настоящия договор се разбират в мястото за изпълнение посочено в договора.

2.8. Възложителят заплаща цената на извършените по договора ремонти по банков път, до 30 (тридесет) календарни дни след извършване на конкретната услуга (всеки ремонт), удостоверено с фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършения ремонт.

Срокът на плащане по всяка конкретна услуга започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол) по същата услуга.

2.9. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: BIC: STSABGSF; IBAN: BG 81 STSA 9300 0008 8580 30, Банка: Банка ДСК ЕАД, клон Стара Загора.

2.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.9 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.11. Договорените цени са окончателни и не подлежат на актуализация за срока на настоящия договор.



3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 000,00 лева, която сума представлява 5% от стойността по т.2.1.

3.2. При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по т. 3.1 в срок до 30 дни след приключване на изпълнението, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

4. ДОКУМЕНТАЦИЯ СЪПРОВОЖДАЩА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА

4.1. При изпълнението на всеки ремонт по договора, се съставят следните документи:

4.1.1. Заявка за извършване на ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя.

4.1.2. Приемо – предавателен протокол за приемане в ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя.

4.1.3. Дефектовъчна ведомост – съставя се от Изпълнителя на базата на извършена дефектовка и се съгласува от съответните длъжностни лица на Възложителя.

4.1.4. Поръчка за извършване на ремонт – съставя се на базата на утвърдената Дефектовъчна ведомост от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя.

4.1.5. Приемо-предавателен протокол за приемане от ремонт – съставя се от Изпълнителя и се подписва от съответните длъжностни лица на Възложителя и от Изпълнителя.

4.1.6. Фактура – оригинал – съставя се от Изпълнителя.

4.2. Всеки месец до 10-то число Изпълнителят е длъжен да представя на контролиращия изпълнението на договора от страна на Възложителя (отдел „Механооборудване“) справка за извършените през предходния месец дейности по предмета на договора – по отделни поделения. В справката трябва да се посочва и наличието на заявени и неизвършени ремонти, причините за това, както и достигнатото до момента количествено изпълнение на договора.

5. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

5.1. Мястото на изпълнение на дейността по предмета на договора са площадки в съответното поделение, където се намира машината: рудник „Трояново-1“ - с. Трояново, рудник „Трояново-север“ - с. Ковачево, рудник „Трояново -3“ - с. Медникарово или в ремонтна база на Изпълнителя.

5.2. Крайният срок за изпълнение на договора е до 24 месеца от датата на подписването му или до изчерпване на общата стойност по него в размер до 100 000,00 лева без ДДС, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано. В посочената максимална стойност се включва стойността на извършвания по договора ремонт и стойността на вложените резервни части и консумативи.

5.3. Срокът на изпълнение на отделните ремонти се уточнява за всеки конкретен случай и се отразява в изготвената и подписана между страните Поръчка. Максимално допустимият срок за изпълнение на всяка индивидуална ремонтна поръчка е 3 (три) месеца.

5.4. За всяка подадена за ремонт машина се подписва Поръчка на база изготвена Дефектовъчна ведомост, в която се конкретизират всички условия – необходимите човекочасове за извършване на ремонта, срок за извършване на ремонта, видове, количества и цени на резервни части, които ще се влагат, гаранционен срок и общата стойност.

5.6. Ремонтът по договора ще се извършва на предоставената от Възложителя площадка в съответното поделение, където се намира машината или в ремонтна база на Изпълнителя, като транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до ремонтната база на Изпълнителя и обратно, се осъществява от Изпълнителя, за негова сметка.

5.7. Демонтирането, монтирането и транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до сервизната база на Изпълнителя и обратно, се осъществява от Изпълнителя, за негова сметка.



5.8. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

6. КАЧЕСТВО НА ДЕЙНОСТИТЕ, ГАРАНЦИОНЕН СРОК И РЕКЛАМАЦИИ

6.1. Качеството на услугата, извършвана по договора, трябва да съответства на изискванията на договора и приложенията към него.

6.2. Ремонтът на автомобилите IVECO се извършва с нови и неупотребявани резервни части, осигурени от Изпълнителя. Влаганите при ремонта резервни части трябва да бъдат придружени със Сертификат за качество, доказващ качеството и произхода им.

6.3. Гаранционният срок на всяка отремонирана машина, възел или агрегат по договора е **6 (шест) месеца без оглед на изминатите километри**, считано от датата на приемо-предавателния протокол за приемане от ремонт.

6.4. На всеки етап от изпълнението на договора и по време на гаранционният срок Възложителят има право да отправя към Изпълнителя Възражение за недостатъци на извършената услуга и съпътстващите я доставки.

6.5. При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционния срок Изпълнителят трябва да се отзовава в срок до 3 работни дни от датата на писменото му уведомяване. Изпълнителят отстранява констатираните недостатъци за своя сметка. Срокът за отстраняване на рекламацията се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта.

7. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

7.1. Риск, отговорност и застраховка на изпълнителя:

7.1.1. Изпълнителят се задължава да извърши дейностите на свой риск. Отговорността за съхранение на автомобилите се прехвърля от Възложителя на Изпълнителя с подписването на предавателно-приемателен протокол при предаването им за ремонт на Изпълнителя.

7.1.2. При изпълнение на дейностите предмет на договора Изпълнителят е длъжен да полага грижата на добрия търговец и стопанин по отношение на имуществото на Възложителя.

7.1.3. Изпълнителят е длъжен да обезщети в пълен размер Възложителя за всички причинени му вреди при или по повод изпълнение на договорните задължения.

7.2. Изпълнителят е длъжен да съставя и подписва документите, които съпровождат изпълнението на договора, съвместно с представители на Възложителя, съгласно условията на договора.

7.3. Изпълнителят е длъжен да извършва заявените от Възложителя по договора ремонти качествено и в определените срокове.

7.4. При възлагане от Възложителя да осигури и вложи необходимите за извършване на ремонтите нови резервни части и консумативи, качеството и произхода на които доказва със сертификати за качество.

7.5. Да съгласува с Възложителя цените на резервните части и консумативи, които ще се влагат при извършване на дейностите.

7.6. При предаване на всяка машина от ремонт, Изпълнителят е задължен да върне на Възложителя подменените резервни части или агрегати.

7.7. Да осигури достъп на представителя на Възложителя до работните помещения в сервизната си база с цел осъществяване контрол на качеството на дейностите.

7.8. Да извършва гаранционно обслужване на отремонираните от него автомобили.

7.9. Изпълнителят се задължава при доставка на флуиди и консумативи по договора, да приема обратно на мястото на доставка отпадъците (опаковките от същите или опаковки, доставени в предишни периоди), образувани в резултат на употребата на съответните продукти. Количеството на издетите опаковки следва да е равно на доставеното. Приемането на празните опаковки се извършва в мястото на доставка. Възложителят се задължава да осигурява на подходящо и в определено време отпадъците от опаковки.

Договорът за възлагане на обществена поръчка ще се счита за изпълнен, след като Изпълнителят, освен останалите условия по договора, изпълни задълженията си по тази точка.

8. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

8.1. Да осигури на Изпълнителя площадка за извършване на ремонта в съответното поделение, където се намира машината.

8.2. Да предоставя автомобилите за ремонт и обслужване след почистване и измиване.

8.3. Да осигури свой представител за съставяне на приемо-предавателен протокол и дефектовъчна ведомост съвместно с Изпълнителя за всеки автомобил предаван за ремонт.

8.4. Да уведоми писмено Изпълнителя при възникване на дефекти в рамките на гаранционния срок, като до явяването му не предприема никакви действия.

9. УСЛОВИЯТА ЗА ДОСТЪП НА ВЪНШНИ ЛИЦА

9.1. Условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД са публикувани на интернет сайта на възложителя (<http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf>) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

10. ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

10.1. Условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд са публикувани на интернет сайта на възложителя (http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/pravila/file_11_bg.pdf) и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

11. НЕУСТОЙКИ

11.1. Ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора.

11.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

11.3. В случай, че Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора качествено и в срок, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, изчислена върху стойността на неплатената в срок парична сума, но не повече от 10% от стойността на договора.

11.4. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението.

12. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

12.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

12.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

12.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

12.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.



13. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.5.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

13.1.4. При констатиране нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

13.1.5. С окончателното му изпълнение;

13.1.6. По реда на чл.43, ал.4 от Закона за обществените поръчки;

13.1.7. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

13.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

13.2.1. Забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) календарни дни;

13.2.2. Не отстрани в срок, констатиране недостатъци;

13.2.3. Не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. Използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

13.2.5. Бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.6. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.13.2 от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

13.7. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.

13.8. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал. 2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица-изток” ЕАД.

15. ОБЩИ УСЛОВИЯ

15.1.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

15.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.



15.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

15.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

15.5. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 от ЗОП.

15.6. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

15.7. Чл. 18.4 от Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка не е приложим.

15.8. За случаи, неуредени с разпоредбите на настоящия договор, се прилагат актуалните Общи условия на Договора за възлагане на обществена поръчка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – Приложение №1, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в република България нормативни актове.

15.9. Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, на български език - по един за всяка от страните

15.10. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение №1 - Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка, публикувани в профила на купувача http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/pravila/file_19_bg.pdf.

Приложение №2 – Двустранно подписана спецификация на ремонтните операции с посочени необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS.

Приложение №3 - Техническа спецификация на възложителя.

Приложение №4 - Предложение за изпълнение на поръчката на изпълнителя /техническа оферта/ - копие от офертата.

Приложение №5 - Ценово предложение на изпълнителя /предлагана цена/ - копие от офертата.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор

Гергана Стоянова
Главен счетоводител

Иван Дянков
Ръководител отдел „Търговски“

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване“

Снежана Варелова
Юрисконсулт „Правна служба“

Изготвил:
Красимира Георгиева
Експерт търговия отдел „Търговски“

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ГЕОРГИ ПЕТРОВ
Управител



ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
Приети с Решение на СД на „Мини Марица – изток“ ЕАД, обективизирано в Протокол
№ 4-2013/21.03.2013г., т. 3.1

СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Общи разпоредби
2. Технически спецификации
3. Използване на документи и информация по договора
4. Гаранция за изпълнение
5. Възлагане
6. Съгласувателни писма
7. Промени
8. Изпълнение на дейностите
9. Качество
10. Проверки и тестове. Надзор
11. Спиране на изпълнението
12. Приемане
13. Отчетност
14. Цени и начин на плащане
15. Застраховка и риск
16. Подизпълнители
17. Забава на Изпълнителя
18. Неустойки
19. Непредвидени обстоятелства
20. Прекратяване
21. Уреждане на спорове
22. Език на договора
23. Приложимо законодателство
24. Комуникации
25. Права на ползване и собственост на интелектуални продукти
26. Обединения
27. Други

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Определения

По смисъла на тези Общи условия следните думи и изрази ще имат посочените значения:

1.1.1. "Възложител" означава лицето, посочено в договора, което възлага изпълнението на обществената поръчка.

1.1.2. "Изпълнител" означава лицето, посочено в договора, което е определено за изпълнител на обществената поръчка.

1.1.3. "Подизпълнител/и/" означава лице/а/, на което/ито/ е възложена част от Работите по Договора от Изпълнителя с писменото съгласие на Възложителя. Лицата, които са дали писменото си съгласие и чието участие Изпълнителят е заявил с офертата си, се считат за одобрени подизпълнители.

1.1.4. "Представител на Възложителя" означава лице, упълномощено от Възложителя да изпълнява задължения, съгласно предоставените му правомощия. Изпълнителят се уведомява писмено от Възложителя за това упълномощаване.

1.1.5. "Представител на Изпълнителя" означава лице, назначено от Изпълнителя да ръководи и контролира изпълнението на обекта на поръчката. Възложителят ще бъде

уведомен писмено от Изпълнителя за лицето, упълномощено с правата на Представител на Изпълнителя.

1.1.6. "Начална Дата на Договора" е датата, на която Договора влиза в сила след подписването му от двете страни и която е означена в Договора.

1.1.7. "Договорна цена" означава цената, определена в Договора между Възложителя и Изпълнителя, която трябва да бъде платена на Изпълнителя за изпълнение и завършване на Работите и отстраняване на всякакви дефекти в съответствие с клаузите на Договора.

1.1.8. "Срок за изпълнение" е срокът посочен в Договора.

1.1.9. "Спецификации" означава техническите спецификации на стоки и/или дейности, неразделна част от договора, и всякакви следващи допълнения и/или изменения към тях, изготвени от Възложителя, или договорени взаимно между Изпълнителя и Възложителя.

1.1.10. "Обект" по смисъла на настоящите общи условия (за разлика от понятието „обект на обществената поръчка“ по чл. 3 от ЗОП) е самостоятелна обособена част, с определено наименование и самостоятелно функционално предназначение, а при договори за изпълнение на СМР - и с идентификатор, съгласно Закона за кадастъра и имотния регистър.

1.1.11. "Гаранционни срокове" са сроковете, с които се осигуряват нормалното функциониране и ползване на обекта на поръчката и се отстраняват скритите дефекти след приемането и експлоатацията (ползването) му.

1.1.12. „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключване на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

1.1.13. "Консултант" означава правоспособно лице, което Възложителя е определил за оценяване съответствието на проект и/или упражняване на строителен надзор /СН/. Изпълнителят ще бъде уведомен от Възложителя писмено за лицето, упълномощено с правата на Консултант.

1.1.14. "Оборудване на Изпълнителя" са всички машини и/или строителна техника, механизация и технологична екипировка на Изпълнителя, използвани за изпълнението на обекта.

1.1.15. "Проект" означава проект, изработен в обхват и съдържание определящ пълно и еднозначно изпълнението на обекта за постигане на определени физико-технически и други качества, удовлетворяващи изискванията на Възложителя и съответстващи на нормативните изисквания. При договори за изпълнение на СМР проекта трябва да отговаря на изискванията на Наредба № 4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти.

1.1.16. "Период на приемане" означава периодът, започващ от момента на предаване на обекта и завършващ с приемането му или с въвеждането на обекта в експлоатация. При договори за изпълнение на СМР периода на приемане започва от датата на подписване на Констативен акт обр. № 15.

1.1.17. "Работна площадка" е теренът, необходим за изпълнение на обекта и определен с работния проект за организация и изпълнение на обекта, а ако такъв не се изисква - с границите на поземления имот, в който се изпълнява обекта.

1.1.18. „Дейности“ са всички работи, посредством които се изпълнява обекта на поръчката, включващи, но не и ограничаващи се до доставка на стоки, изпълнението на услуги и строително монтажни работи /СМР/, включително и работите свързани с изграждането и премахването на временното строителство.

1.1.19. "Строежи" са надземни, полуподземни, подземни и подводни сгради, постройки, пристройки, надстройки, огради, мрежи и съоръжения на техническата инфраструктура, благоустройствени и спортни съоръжения, както и техните основни ремонти, реконструкции и преустройства с и без промяна на предназначението.

1.1.20. "Дата на започване на СМР" е датата на съставяне на протокола за предаване и приемане на одобрения проект и на разрешението за строеж за изпълнение на

конкретния строеж или на протокола за откриване на строителна площадка, съгласно Наредба № 3/2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. От тази дата започват да текат и сроковете, предвидени за изпълнение на СМР.

1.1.21. "Строителни книжа" са всички необходими одобрени инвестиционни проекти за извършване на строежа, разрешението за строеж, както и протоколите за определяне на строителна линия и ниво.

1.2. Тълкуване

1.2.1. В случай, че в Договора е определено изпълнение на етапи, разпоредбите в условията на договора относно дейностите, датата на завършване и планирания срок на завършване се прилагат за всеки от етапите, с изключение на разпоредбите относно датата на завършване и планирания срок на завършване на дейностите като цяло.

2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1. Изпълнението на дейностите, обект на договора, ще се извършват качествено в съответствие изискванията, определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. По време на изпълнението на договора Изпълнителят няма право да разкрива информация по договора или по някоя от клаузите му, или по отношение на техническите изисквания, или съответна информация, предоставена от или от името на Възложителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя на лица, различни от наетите от Изпълнителя лица. Разкриването на информация пред такива наети лица се извършва конфиденциално и само до необходимото ниво за целите на договора.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

4.2. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

4.3. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

4.4. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

4.5. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, в проекта на договор може да има включена клауза за частично освобождаване на гаранцията за изпълнение в съответствие с изпълнената част от предмета на поръчката.

4.6. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора, освен ако в Договора не е упоменато друго.

5. ВЪЗЛАГАНЕ

5.1. Възложителят осигурява изходни данни за започване на проектирането, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.1.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя наличната изходна информация за обекта, в седемдневен срок след подписване на Договора, както и в писмен вид

всички свои проучвания и намерения по отношение техническата страна на материалите и/или оборудването;

5.1.2. Възложителят съобщава писмено на Изпълнителя името на консултанта, който ще извърши оценяване на съответствието на проекта.

5.2. Възложителят осигурява проект, материали и вещи ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

5.2.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя за ползване проект, материали и движими и/или недвижими вещи, описани в договора. Изпълнителят се задължава да ползва предоставените проект, материали и вещи само за целите на договора.

5.2.2. Когато изпълнението се осъществява по проект или с материали на Възложителя и те се окажат неподходящи за правилното изпълнение на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да предупреди веднага Възложителя и да иска предоставянето на подходящи материали или извършването на нужните промени в проекта.

5.3. Възложителят осигурява строителния обект, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

Възложителят осигурява всичко необходимо за започване на строителството. При предаване на работната площадка Възложителят:

а) съобщава писмено на Изпълнителя имената на лицата, които ще упражняват инвеститорски контрол и строителен надзор /консултант/;

б) предава одобрените инвестиционни проекти и разрешението за строеж с Протокол обр. 1 за предаване и приемане на одобрения проект и разрешение за строеж за изпълнение на конкретния строеж, съгласно Наредба № 3/2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството;

в) участва в съставянето и подписването на всички необходими актове, съгласно Наредба № 3/2003 г. В изпълнение на това задължение, Възложителят или наетият от него консултант, се задължават да осигурят необходимите разрешения от органите на общинската или държавната администрация (указания и условия за изграждането на обекта, място за депониране на хумуса, място за депониране на отпадъци и др.), при изграждане на обекти в населени места, както и от съответните органи, при пресичане на електропроводи, пътища, ж.п. линии, освен ако друго не е уговорено в договора;

г) сключва договори с експлоатационните дружества за временно захранване на обекта с електроенергия, вода и газ, освен ако в договора не е предвидено друго;

д) осигурява изместването на изградени подземни и надземни мрежи и съоръжения. За целта Възложителят осигурява за собствена сметка необходимите проекти и разрешение за строеж, съгласувани с експлоатационните дружества.

6. СЪГЛАСУВАТЕЛНИ ПИСМА.

6.1. Когато дейността се изпълнява по специални изисквания на Възложителя извън обичайните стандарти и нормативи, или в случаите на неизяснени технически и функционални характеристики, Изпълнителят е длъжен писмено да представи на Възложителя в срок определен в договора работен проект, включващ:

(а) чертежи, дизайн или спецификации, където стоката и/или дейността, са ясно дефинирани;

(б) транспортна схема;

(в) методика за изпълнение на необходимите дейности;

Съдържанието на работния проект може да е различно, ако това е определено в Договора.

6.2. Възложителят изпраща съгласувателно писмо към Изпълнителя, в което изразява своите забележки, ако има такива, в срок до 5 работни дни от датата на получаване на искането от Изпълнителя. Възложителят няма право да изисква по-добри от изрично договорените параметри и характеристики на стоката и/или дейността, а Изпълнителят е длъжен да се съобрази със забележките на Възложителя при производството или изпълнението ѝ.

- 6.3. Изпълнителят не може да претендира за увеличаване на срока на изпълнение на договора, ако е получил одобрение в горепосочения срок.

7. ПРОМЕНИ

- 7.1. Възложителят може да внася несъществени промени на възложените дейности само при непредвидени обстоятелства и ако това е предвидено в условията на процедурата и договора. При договори за изпълнение на СМР промени могат да се извършват само след писмено предписание от проектанта или контролен орган. Максималната обща стойност на допълнително възложените дейности при непредвидени обстоятелства се определя в договора.
- 7.2. Когато поради изменение в изискванията и условията за изпълнение на поръчката се констатира, че определен обхват от дейности няма да бъдат извършвани, то тяхната стойност се приспада от общата цена за изпълнение на поръчката.
- 7.3. Договорът за обществена поръчка може да се изменя само при условията и по реда на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 ЗОП.

8. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 8.1. При изпълнение на възложените дейности Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява качествено и в срок дейностите - предмет на договора, в технологична последователност, съгласно срока и/или графика за изпълнение и съгласувания с Възложителя работен проект за организация и изпълнение, когато такъв е необходим.
 - б) да изпълнява дейностите в съответствие с техническите спецификации,
 - в) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбите за съществените изисквания и оценка на съответствието на продуктите, когато това е предвидено в договора
 - г) да изпълнява дейностите съгласно сертифицирана система за осигуряване на качеството на организацията (респ. Програма за осигуряване на качеството);
 - д) да спазва всички правила за вътрешния ред на Възложителя.
- 8.2. Ако доворът е за изпълнение на СМР Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбата за съществените изисквания и оценка на съответствието на строителните продукти;
 - б) да изпълнява строителството според одобрените проекти, разрешението за строеж, предписанията и указанията на строителния надзор, авторския надзор и инвеститорския контрол; в съответствие с издадените строителни книжа и с изискванията за безопасност на строежите, както и с правилата за изпълнение на строителните и монтажните работи и на мерките за опазване на живота и здравето на хората на работната площадка;
 - в) да съхранява и предоставя при поискване от контролен орган на строителните книжа и заповедната книга на строежа;
 - г) да осигурява своевременното съставяне на актовете и протоколите по време на строителството във формата и сроковете съгласно Наредба № 3/2003 г., включително и тези за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията;
 - д) да уведомява възложителя и общинската администрация за откритите по време на изпълнението подземни и надземни мрежи и съоръжения, необозначени в съответните специализирани карти и регистри;
 - е) да уведомява незабавно органите по пожарна и аварийна безопасност и по безопасност на движението за началото и срока на строителството по съответните улици, които се разкопават;
 - ж) да уведомява незабавно съответните служби и експлоатационни дружества за евентуални повреди на мрежи и съоръжения, произлезли при работата, а ако се отнася за повреди на водопроводи, топлопроводи или газопроводи – уведомява незабавно и хигиенно-епидемиологичните и органите по пожарна и аварийна безопасност;

- з) да уведомява незабавно Възложителя, общинската администрация и най-близкия исторически музей при разкриване на археологически находки;
- и) да уведомява общинската администрация, както и службите и експлоатационните дружества, които стопанисват и експлоатират мрежите и съоръженията, за предстоящото засипване на новоизградени или преустроени подземни мрежи и съоръжения;
- й) да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, съобразно изискванията на Закона за управление на отпадъците;

8.3. Изпълнителят разработва проект, ако това е предвидено по условията на проведената процедура и договора.

8.3.1. Проектът трябва да се изпълнява в съответствие с изискванията на Заданието за проектиране, документацията за участие в процедурата и всички нормативни актове за проектиране действащи в страната.

8.3.2. Изпълнителят предава на Възложителя разработения от него пълен проект в 2 /два/ екземпляра за преглед и одобряване от Възложителя. Предаването се удостоверява с приемо - предавателен протокол.

8.3.3. В 20 /двадесет/ дневен срок от датата на подписването на протокола по т. 8.3.2. Възложителят може да изпрати на Изпълнителя писмените си възражения по изпълнението на възложената работа, като поиска Изпълнителят да допълни, поправи или преработи за своя сметка съответния проект поради:

- а) непълно, неправилно или лошокачествено изпълнение;
- б) несъобразяване с изходните данни и/или със заданието за проектиране;
- в) неспазване на действащите разпоредби, нормативи или стандарти;

8.3.4. Допълненият, поправен или преработен проект се предава на Възложителя по реда и условията на т.8.3.2. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.5. Одобряването на проекта от Възложителя не освобождава Изпълнителят от което и да е от неговите задължения по договора.

8.3.6. Изпълнителят предава на Възложителя проекта за обекта след съгласуването му с всички инстанции, одобряването му от компетентните органи и Възложителя и получаването на всички видове разрешения за изпълнение или строеж.

8.3.7. В 20 /двадесет/ дневен срок, считано от деня на предаването на първоначалния или на допълнения, поправен или преработен, съгласуван и/или одобрен проект, ако Възложителят не е направил възражения за него, страните подписват Констативен протокол, с който се установява съответствието на проекта с изискванията на Възложителя.

8.3.8. Ако някоя от инстанциите, пред които Изпълнителят представя за съгласуване и/или одобряване проекта, откаже съгласуване и/или одобряване, Изпълнителят е длъжен незабавно, за своя сметка да допълни, поправи или преработи този проект, съобразно дадените от тази инстанция указания, да го съгласува отново (ако се налага) и да го предаде.

8.3.9. Допълненият, поправен или преработен проект след съгласуването му с компетентните инстанции и получаване на необходимите разрешения за изграждане или строеж се предава на Възложителя. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.10. Направените в хода на изпълнението допълнителни искания на Възложителя за изменения в някоя от частите на проекта, извън параметрите на Заданието за проектиране, включително и в техническите и количествени спецификации към тях, се приемат с писмено съгласие на Изпълнителя. В тези случаи страните могат да удължат срока за предаване на проекта.

8.3.11. Допълването, поправянето и преработването на проекта, както и всички други изменения в него по инициатива на Възложителя, които не са в резултат от пропуски,

непълноти или грешки на Изпълнителя, са за сметка на Възложителя и се уреждат с допълнително споразумение между страните.

8.3.12. Предходната алинея не се прилага, когато допълването, поправянето и преработването на проекта се налага по искане на Възложителя в резултат от допуснати в него пропуски, непълноти или грешки, както и когато някоя от инстанциите, компетентна да съгласува и/или одобри проекта, откаже да го съгласува и/или одобри (случаите по т.8.3.8. и 8.3.9.).

9. КАЧЕСТВО.

- 9.1. Изпълнителя гарантира, че дейностите ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията за качество и ще отговарят на договореното.
- 9.2. Възложителят има право на рекламации по повод количеството и качеството на извършените дейности от Изпълнителя.
- 9.3. Възложителят има право да предяви рекламации в рамките на гаранционния срок и до 10 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на гаранционния срок.
- 9.4. Рекламациите за качество, установени след извършването на дейностите от Изпълнителя, следва да бъдат доказани с протокол от експерти на Възложителя. Възложителят предявява рекламацията на Изпълнителя в срок до 10 дни от откриването на дефекта. Предявяването се изпраща по факса на Изпълнителя. Ако Изпълнителят е закрил факс-номера си или поради друга причина не може да приеме изпратеното по факс, предявяването се извършва от Възложителя на адреса на Изпълнителя посочен в договора. В случай, че Изпълнителят е променил адреса си и не е уведомил Възложителя, последният, след като е изпратил нотариална покана и е удостоверено, че Изпълнителят е напуснал адреса, прилага същата към документацията си и поканата се счита за връчена.
- 9.5. При рекламация Изпълнителят е длъжен в 3 /три/ дневен срок да проучи естеството и характера на възникналия дефект, като при необходимост изпрати свои специалисти на място. В същият срок Изпълнителят съвместно със специалисти на Възложителя изготвя протокол, относно констатираните дефекти, причината за появата им и начина за тяхното отстраняване. Срока по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.6. В случай, че в посоченият в т.9.5 срок Изпълнителят не се яви при Възложителя предявяването на рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и поражда последващи действия описани в настоящите общи условия.
- 9.7. Изпълнителят е длъжен, в срок не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата на предявяване на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да отстрани възникналия дефект. Срокът по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.8. Гаранционният срок се удължава с времето, за което обекта не е ползван от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
- 9.9. Гаранционния срок на извършените дейности се определят в договора. При договори за изпълнение на СМР гаранционните срокове започват да текат от деня на въвеждането на обекта в експлоатация с издаване на разрешение за ползване от органите на ДНСК или удостоверение за въвеждане в експлоатация на обекта от органа, издал разрешението за строеж, в зависимост от категорията на строежа и съобразно с номенклатурата за видовете строежи.
- 9.10. Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- 9.11. Гаранцията не може да бъде оттегляна при условия, че Възложителят поради невнимание или с добросъвестни действия е нарушил инструкциите за експлоатация, предоставени от Изпълнителя. Възникнали дефекти обаче, пряко свързани с такова нарушение, се отстраняват за сметка на Възложителя.
- 9.12. Когато за изпълнението на дейността са необходими специални разрешения /лицензи, сертификати и др. / Изпълнителят е длъжен да следи тяхната валидност и при

необходимост да ги подновява. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на разрешенията. Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.

- 9.13. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за поддържане валидността на специалните разрешения от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

10. ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВЕ. НАДЗОР

- 10.1. Всички актове и протоколи, съставяни по време на изпълнението на договора се подписват от Представител на Възложителя и Представител на Изпълнителя. При отказ или при неявяване да се състави съвместен акт заинтересуваната страна отправя писмена покана до другата или другите страни за съставяне на акта. Ако представител на поканената страна не се яви до 24 часа след определения в поканата срок, страната се замества от независим орган. При договори за изпълнение на СМР заместването се извършва от органа, издал разрешението за строеж, или от упълномощено от него длъжностно лице.
- 10.2. Представител на Възложителя има право да проверява и тества качеството на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР.
- 10.3. Проверките и тестовите могат да се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия (ите) подизпълнител (и), на мястото на доставката и/или в крайното местоназначение на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР. Ако се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия (ите) подизпълнител (и), на проверяващите се предоставят всички съответни съоръжения и помощ, без това да се заплаща от Възложителя.
- 10.4. Ако при проверката се установи, че проверяваните или тествани стоки и/или изпълняваните услуги и СМР не отговарят на техническите изисквания на Възложителя, той може да откаже приемането на стоката и/или изпълняваните услуги и СМР. В този случай Изпълнителят за своя сметка извършва необходимите промени, така че доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР да отговарят на изискванията определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката. Възложителят повтаря проверката и тестовите, като всички разходи за повторната инспекция са за сметка на Изпълнителя.
- 10.5. При договори за изпълнение на СМР Възложителят посочва Консултант, който ще извършва оценяване на съответствието на инвестиционния проект и ще упражнява строителен надзор на обекта. Възложителят може да възложи на Консултанта да осъществява и координация на строителния процес до въвеждането на строежа в експлоатация. Правата и задълженията на Консултанта се определят с писмен договор. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя кои права на Възложителя ще бъдат упражнявани от Консултанта. Предписанията и заповедите на лицето, упражняващо строителен надзор, вписани в заповедната книга, са задължителни за изпълнителя. Възражения срещу предписанията на лицето, упражняващо строителния надзор, могат да се правят в 3-дневен срок пред органите на Дирекцията за национален строителен контрол, като до произнасянето им строителството се спира. След проверка органите на Дирекцията за национален строителен контрол издават задължителни указания. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на ДНСК, Възложителя има право да спре всички плащания и да прекрати договора.
- 10.6. В случаите, когато Възложителят не е посочил Консултант, който ще упражнява строителен надзор на строителния обект, функциите на Консултанта се изпълняват от Представителя на Възложителя. В тези случаи Предписанията и заповедите на Представителя на Възложителя, вписани в заповедната книга, са задължителни за Изпълнителя. Възражения срещу предписанията на Представителя на Възложителя, могат да се правят в 3-дневен срок пред Възложителя, като до произнасянето му строителството се спира. След проверка Възложителя издава писмени указания, които са задължителни за Изпълнителя. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните

указания на Възложителя, последният има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

11. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

11.1. Изпълнението на договора се спира поради:

- а) искания за изменения в проектите;
- б) неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора;
- в) забавяне доставки, когато това забавяне прави невъзможно изпълнението на други дейности по договора;
- г) неблагоприятни геоложки условия при договори за изпълнение на СМР;
- д) смяна на възложителя или изпълнителя, а за договори за изпълнение на СМР и лицето, упражняващо строителен надзор (консултанта);
- е) с акт на компетентен държавен орган .

11.2. При спиране на изпълнението страните съставят Акт за установяване състоянието на обекта, който трябва да съдържа точни данни за:

- а) състоянието на обекта;
- б) извършените видове работи;
- в) доставените материали, инвентар, съоръжения и др.;
- г) извършени работи, които подлежат на премахване;
- д) необходимите работи за осигуряване на здравината и пространствената устойчивост при консервиране на обекта;
- е) необходимите допълнителни проекти, експертизи и др. и сроковете за представянето им,
- ж) необходимите материали и съоръжения;
- и) необходимите промени в доставката на машини и съоръжения;
- й) други изисквания и мерки за замразяване на обекта.

При договори за изпълнение на СМР Акта за установяване състоянието на обекта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 10 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

11.3. Изпълнението може да продължи след отпадане на причините довели до спирането и след съставяне на Акт за установяване състоянието на обекта и необходимите дейности за изпълнението му. При договори за изпълнение на СМР Акта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 11 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

12. ПРИЕМАНЕ

12.1. Ако не е предвидено друго в Договора предаването на доставки и услуги се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.

12.2. Предаването на строителен обект от Изпълнителя на Възложителя се извършва при съставянето на Констативен акт обр. 15 за установяване годността за приемане на обекта (част, етап от него). Актът се подписва от Възложителя, проектантите по всички части на проекта, изпълнителя, лицето, упражняващо строителен надзор и от технически правоспособните физически лица към него, упражнили строителен надзор по съответните части . С констативния акт обр. 15, се удостоверява, че строителството е изпълнено съобразно одобрените инвестиционни проекти, заверената екзекутивна документация, изискванията към строежите по чл.169, ал. 1 и 2 от ЗУТ и условията на сключения договор. Към този акт се прилагат и протоколите за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията. При поискване от Възложителя акта се придружава и от попълнена сметка за извършените работи на обекта . При подписване на Акт обр. 15 със забележки Изпълнителят трябва да ги отстрани в определените в акта срокове.

12.3. За обекти с производствено и друго специфично предназначение, в зависимост от уговореното в договора, завършването на обекта се доказва допълнително с извършване на успешни приемни изпитвания при експлоатационни условия.

- 12.4. Ако е предвидено в договора и отделни части от обекта могат да се използват самостоятелно, изпитванията на тези части се извършват преди цялостното му завършване.
- 12.5. В случаите, когато Акт обр. 15 е подписан със забележки или изпитанията не са успешни, обекта не се счита за завършен и възложителят може:
- а) да иска поправяне на работата в даден от него подходящ срок без заплащане;
 - б) да иска заплащане на разходите, необходими за поправката, или
 - в) да намали възнаграждението на Изпълнителя
- 12.6. Преди предаване на обекта, Изпълнителят е длъжен:
- а) да върне на Възложителя вещите по чл.5.2.1 на Общите условия на договора, ако такива са получени
 - б) при договори за изпълнение на СМР :
 - да премахне временните строежи, както и да освободи работната площадка от всякаква строителна техника и механизация и строителни отпадъци;
 - да подготви и да завери екзекутивната документация на обекта в 3 оригинални екземпляра;
 - да уведоми Възложителя за готовност за назначаване на комисия за съставяне на Констативен акт 15;
 - когато е необходимо да участва при съставянето на Протокол за проведена 72-часова проба при експлоатационни условия (приложение № 17 към чл.7, ал.3, т.2 от Наредба № 3/2003г.)

13. ОТЧЕТНОСТ

- 13.1. Дейностите се извършват от Изпълнителя в съответствие с условията, определени в Договора. Подробностите за транспортните документи и/или други документи, които трябва да се представят от Изпълнителя са определени в Договора. Ако такива документи не са определени, то Изпълнителя трябва да представи документите, които се предоставят обичайно при подобен вид дейности и трябва да дават достатъчно информация за произхода, състава и функционалните характеристики на обекта, както и информация за правилния монтаж, експлоатацията и поддръжка.
- 13.2. За целите на договора се използват термините (франкировките) за условия на доставка в съответствие с Incoterms-2010 (Инкотермс-2010), публикувани от Международната търговска палата, Париж. Ако към използваните термини в Договора има допълнителни условия, които в определена степен противоречат или са в повече от тези дефинирани в термините по Инкотермс-2010, валидни са условията описани в Договора.
- 13.3. Ако предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят осигурява такава опаковка на стоката, каквато е необходима за предотвратяване на повреждането или развалянето ѝ по време на превоза на стоката до крайното ѝ местоназначение, нейното натоварване, разтоварване и съхранение, както е указано в договора. Опаковката, маркировката и документацията трябва да отговаря на договорените стандарти, на БДС и другите нормативи в тази област, както и на специфичните изисквания, определени изрично в Договора, включително допълнителни изисквания, ако има такива определени в Договора.
- 13.4. Ако е предвидено в договора, Изпълнителят изготвя периодични (междинни) и окончателен доклади за изпълнението на договора по реда на настоящия член. Съдържанието на докладите се определя в Договора.
- 13.4.1. Всички фактури трябва да бъдат окомплектовани с междинни доклади за изпълнението, а фактурата за окончателното плащане трябва да е придружена с окончателен доклад. За договори, при които плащането е на база часова ставка, докладът се придружава с финансов отчет.
- 13.4.2. Окончателният доклад се представя на Възложителя в срока, посочен в договора. В случай, че това не е уговорено в договора Изпълнителят е длъжен да представи окончателния доклад в срок от 10 дни след изтичане на срока за изпълнение на задълженията му, съгласно договора.

13.4.3. В случаите, когато договорът се изпълнява на фази (етапи), задължението за представяне на окончателен доклад възниква в края на всяка фаза (на всеки етап).

13.4.4. Одобрението на докладите и документите, представени от Изпълнителя на Възложителя, удостоверява, че те съответстват на изискванията на договора.

13.4.5. Ако не е договорено друго, Възложителят е длъжен в срок от 5 дни след получаване на докладите и документите по чл.13.4.2. на Общите условия на договора, да уведоми Изпълнителя за своето решение. Възложителят е длъжен да се мотивира, в случай, че откаже да ги одобри или поиска Изпълнителя да нанесе промени в тях.

13.4.6. В случай, че Възложителят не се произнесе в срока по чл.13.4.5. на Общите условия на договора, Изпълнителят може писмено да поиска приемането на докладите и документите, представени от него. Тези доклади и документи, ще се считат за приети, ако Възложителят не се произнесе в срок от 5 дни след писменото искане по тази точка.

13.4.7. Възложителят е длъжен да даде подходящ срок на Изпълнителя, в случаите, когато иска изменения в представения доклад и/или представените документи.

14. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

14.1. Договорната цена за извършените дейности не може да се различава от цените, предложени от Изпълнителя в неговата оферта за участие в процедурата.

14.2. Договорната цена се определя в договора и включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, посочени в договора и приложенията му.

14.3. Методът и условията на плащане на Изпълнителя се определят в Договора. В случай, че това не е уговорено в договора заплащането се извършва 30 дни след изпълнението на задължения на Изпълнителя по договора, предаването на обекта и фактуриране на извършените дейности.

14.4. Плащането се приема за извършено в момента на заверяване на сметката на Възложителя.

14.5. Искането (ията) на Изпълнителя за плащане се прави в писмен вид към Възложителя и се придружава от фактура, описваща, извършените дейности. Като условие за заплащането е представянето на документите в съответствие с Общите условия на договора и изпълнението на другите условия, посочени в договора.

15. ЗАСТРАХОВКА И РИСК

15.1. Изпълнителят носи отговорност за правилното изпълнение на възложените дейности през срока на изпълнение на договора, както и риска от погиването или повреждането на материали и/или на техника, механизация и оборудване, настъпили в резултат случайното събитие или виновни действия на трети лица.

15.2. Всички вещи, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнение на договора, остават собственост на Възложителя, като риска от погиване или повреждане е за сметка на Изпълнителя, от предаването им до тяхното приемане. Изпълнителят носи отговорност и дължи обезщетение на Възложителя за щети, причинени на имотите и вещите, собственост на Възложителя.

15.3. Възложителят може да изиска от Изпълнителя сключването на допълнителна застраховка, покриваща материални вреди върху предоставени от Възложителя материали и вещи.

15.4. Ако обекта включва доставка, стоките трябва да са застраховани напълно срещу загуба или щети при производството, придобиването им от Изпълнителя, транспортирането, съхранението и доставката, по начина, указан в Договора и в съответствие с разпоредбите на договорените условия по Инкотермс-2010.

15.5. Ако това е предвидено в договора, Изпълнителят е длъжен да застрахова периодично професионалната си отговорност за вреди, причинени на други участници и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията си.

- 15.6. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии). Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 15.7. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за сключване и поддържане на застраховка от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.
- 15.8. След приемането на възложените дейности без забележки, рискът от погиване или повреждане на обекта, причинено от случайно събитие или виновно действия на трети лица преминава върху Възложителя.
- 15.9. Всяка от страните носи имуществена отговорност спрямо другата страна за всички причинени щети и пропуснати ползи, представляващи пряка и непосредствена последица от нейните виновни действия или бездействия.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 16.1. Изпълнителят е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в процедурата.
- 16.2. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

17. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 17.1. Изпълнението на дейностите се извършва от Изпълнителя в съответствие със срока и/или графика за изпълнение на поръчката, освен ако не е определено друго в Договора.
- 17.2. Ако по време на изпълнението на договора Изпълнителят или неговият(ите) подизпълнител(и) се натъкнат на обстоятелства, пречещи на навременното изпълнение на дейностите, то Изпълнителят незабавно уведомява Възложителя в писмен вид за забавянето, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от санкция за забавено изпълнение.
- 17.3. При получаване на уведомлението от Изпълнителя, Възложителят оценява ситуацията и по своя преценка може едностранно да удължи времето за изпълнение на Изпълнителя.
- 17.4. С изключение на случаите, описани в чл.19 на Общите условия на договора, закъснение в изпълнението на Изпълнителя по отношение на задълженията му води до отговорност от страна на Изпълнителя и налагането на неустойки в съответствие с чл.18 на Общите условия на договора, освен ако не е извършено удължаване на срока в съответствие с чл.17.3 на Общите условия на договора.

18. НЕУСТОЙКИ

- 18.1. Освен в случаите на чл.19 и чл.17.3. на Общите условия на договора, ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.
- 18.2. Ако не е уговорено друго в Договора, при забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.

- 18.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си, а Възложителят е в забава за плащане, ако не е уговорено друго в договора, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.
- 18.4. Ако не е уговорено друго в Договора първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.
- 18.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

19. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 19.1. Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпването на непредвидено обстоятелство, в срок до седем календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство, като следва в този срок да представи и писмени документи, изходящи от трети страни, които потвърждават настъпването на непредвиденото обстоятелство. В същия срок с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на събитие от извънреден характер (непреодолима сила), трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /ТПП или др./ на страната, в която е настъпила непреодолимата сила, с което се удостоверява непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок. При не уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.
- 19.2. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непредвидено обстоятелство.
- 19.3. Ако непредвиденото обстоятелство трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати Договора с писмено уведомление до другата страна.
- 19.4. Изпълнителят трябва да търси всички разумни алтернативни средства за изпълнение, на които непредвидените обстоятелства не пречат, освен ако друго не е указано от Възложителя в писмен вид.
- 19.5. В случай на прекратяване на договора поради непредвидено обстоятелство, Изпълнителят има право да получи гаранцията за изпълнение на договора, заплащане на неизплатения остатък от цената за изпълнените дейности, както и на разходите за оттегляне на оборудването на Изпълнителя, ако има такива.

20. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 20.1. Възложителят има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до Изпълнителя, в случай че за Изпълнителя бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност, както и в случаите по т.9.13., т.10.5, т.10.6. и т.15.7 от общите условия на договора.
- 20.2. Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:
- (а) Изпълнителят не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от Възложителя; или
- (б) Изпълнителят не успее да изпълни друго (и) задължение (я) по договора;
- 20.3. Срокът на предизвестие по чл.20.2 е 15 дневен, освен ако в договора не е определено друго.
- 20.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят е

длъжен да заплати на Изпълнителя извършените до момента на прекратяването на договора дейности.

- 20.5. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 20.2. на Общите условия на договора, то Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 20.6. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.
- 20.7. При договори за изпълнение на СМР независимо от причината за прекратяване действието на договора, Изпълнителят в срок от 14 работни дни е длъжен да напусне работната площадка, след като предприеме всички действия, необходими за обезопасяването на обекта и предаде на Възложителя всички документи, свързани с изпълнението на строежа, в това число изготвените от Изпълнителя, както и всички стоки и материали, доставени на обекта и заплатени от Възложителя.
- 20.8. Възложителят има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 ЗОП.
- 20.9. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни изразено в писмена форма.

21. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

- 21.1. При възникване на спор от каквото и да е естество между Възложителя и Изпълнителя във връзка с договора или произтичащи от него, страните ще положат всички усилия да разрешат по пътя на договарянето такъв спор.
- 21.2. Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то Възложителят или Изпълнителят могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.
- 21.3. Независимо от предаването на спора за разглеждане в съда, страните продължават да изпълняват задължения си по договора, с изключение на спорните.

22. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

- 22.1. Договорът с местни Изпълнители се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра. С чуждестранни Изпълнители, договора се подписва на български език и на език уточнен в договора с идентичен текст, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

23. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

- 23.1. Договорът се тълкува в съответствие със законите и другите нормативни актове на Република България, освен ако не е определено друго в Договора.

24. КОМУНИКАЦИИ

- 24.1. Всички уведомления между страните по този договор се изпращат писмено, чрез препоръчана поща или по факс.

25. ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ НА ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРОДУКТИ

- 25.1. Ако по реда на Договора Възложителят получава възмездно или безвъзмездно право на ползване на интелектуален продукт (закупуване на лиценз) и не е определено друго в Договора, то условията на правото на ползване са съгласно настоящия чл.25.

- 25.2. С договора Възложителят придобива неизключително, непрехвърлимо право да използва интелектуалния продукт. Правото на ползване се предоставя за неограничен срок, освен ако в договора не е определено друго.
- 25.3. Под термина "ползване" се разбира обработване и ползване на информация и процеса на копиране, записване или транскрибиране на продукта. Ползването не включва модифициране на продукта по какъвто и да е начин, създаване на производни версии от него, преасемблиране, пресъставяне или реконструиране, или разпространяването му сред трети лица или предоставянето му за ползване по какъвто и да е начин, пряко или непряко на други лица.
- 25.4. Непрехвърлимо право на ползване означава, че Възложителя не може да прехвърля това право на трети лица. Това не се отнася до случаите на промяна на собственика на Възложителя, преобразуване на дружеството му, както и при предоставяне или ползване на консултантски дейности на трети лица. При промяна на собственика на Възложителя и/или преобразуване на дружеството, правото на ползване преминава върху новия титуляр безвъзмездно, след писмено уведомление на Възложителя до Изпълнителя или носителя на авторските права.
- 25.5. В случаите на използване на интелектуален продукт, чиито права на интелектуална собственост принадлежат на трети лица, Изпълнителят гарантира, че притежава право на ползване върху интелектуалния продукт и правото да го предоставя на Възложителя. Всички претенции, които биха възникнали за Възложителя от страна на трети лица, носители на авторското право върху предоставения интелектуален продукт, както и всички разходи и вреди, претърпени от Възложителя, са за сметка на Изпълнителя.
- 25.6. Възложителя има право да поддържа минимум едно резервно копие от интелектуалния продукт, обект на Договора.
- 25.7. С изключение на правото на ползване, придобито по силата на Договора, Възложителят не придобива никакви други права върху интелектуалната собственост.

26. ОБЕДИНЕНИЯ

- 26.1. В случаите, когато кандидатът определен за Изпълнител е обединение, всички съдружници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

27. ДРУГИ

- 27.1. За неуредените въпроси в настоящите Общи условия на договора се прилага основния Договор, приложенията към него и действащото законодателство на Република България в тази област.
- 27.2. При противоречие между Договора, приложенията към него и настоящите Общи условия на договора, валидни са разпоредбите и условията на Договора и приложенията към него.
- 27.3. При възлагане на писмена поръчка от страна на Възложителя, в която е посочено, че се прилагат настоящите Общи условия на договора, и за която няма подписан между страните договор, потвърждението от страна на Изпълнителя на писмената поръчка и условията описани в нея се считат за Договор по смисъла на настоящите Общи условия. В този случай всички разпоредби на настоящите Общи условия на договора са валидни, освен ако не противоречат на условията на писмената поръчка и условията в потвърждението на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ГЕОРГИ ПЕТРОВ
УПРАВИТЕЛ



Снежана Варелова
Юрисконсулт „Правна служба”

Спецификация на ремонтните операции с посочени необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS.

Ремонт на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS		
№	Възел/система/механизъм	часове за ремонт
1	Дизелов двигател	
1.1	Демонтаж/монтаж на дизеловият двигател от/на автомобила	20 часа
1.2	Ремонт на охладителна система включително радиатор	6 часа
1.3	Ремонт на горивна система включително горивен резервоар	10 часа
1.4	Ремонт на всмукателна система	6 часа
1.5	Ремонт на изпускателна система включително турбокомпресор	6 часа
1.6	Ремонт на газоразпределителен механизъм	8 часа
1.7	Ремонт на бутално-цилиндрова група включително колян вал	36 часа
1.8	Ремонт на блок-кату	24 часа
1.9	Ремонт на цилиндри глави	10 часа
1.10	Механична обработка	5 часа
2	Трансмисия	
2.1	Демонтаж/монтаж на съединителя от/на автомобила	2 часа
2.2	Ремонт на съединител	2 часа
2.3	Демонтаж/монтаж на скоростната кутия от/на автомобила	12 часа
2.4	Ремонт на скоростна кутия	30 часа
2.5	Демонтаж/монтаж на разпределителната кутия от/на автомобила	8 часа
2.6	Ремонт на разпределителна кутия	10 часа
2.7	Ремонт на кардани	3 часа
2.8	Механична обработка	3 часа
3	Преден мост	
3.1	Демонтаж/монтаж на преден мост от/на автомобила	12 часа
3.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	10 часа
3.3	Ремонт на система за управление (кормилни щанги, кормилна кутия и др.)	10 часа
3.4	Ремонт на колесни редуктори	14 часа
3.5	Механична обработка	3 часа
4	Заден мост	
4.1	Демонтаж/монтаж на заден мост от/на автомобила	12 часа
4.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	10 часа
4.3	Ремонт на колесни редуктори	14 часа
4.4	Механична обработка	3 часа
5	Спирачна система	
5.1	Ремонт на спирачна система	24 часа
5.2	Механична обработка	6 часа
6	Рама (шаси)	
6.1	Ремонт окачване на преден мост	10 часа
6.2	Ремонт окачване на заден мост	10 часа
6.3	Ремонт кабина	10 часа

**Ремонт на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели:
ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS**

№	Възел/система/механизъм	часове за ремонт
6.4	Ел. инсталация - диагностика/ремонт	10 часа
6.5	Ремонт на стартер	4 часа
6.6	Ремонт на алтернатор	5 часа
7	Обща диагностика на всички системи с електронно управление	4 часа

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ГЕОРГИ ПЕТРОВ
Управител

Georgi

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване”

Anton Dragov

Изготвил:
Красимира Георгиева
Експерт търговия отдел „Търговски”

Krasimira Georgieva





Приложение 1

Техническа спецификация

1. Описание на предмета на поръчката – Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка “IVECO”Euro cargo 4X4
2. Количество, обем: ремонт на 24 броя товарни автомобили „IVECO Euro cargo 4X4”
3. Техническо задание:

Ремонт на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели:
ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS

№	Възел/система/механизъм	часове за ремонт
1	Дизелов двигател	
1.1	Демонтаж/монтаж на дизеловият двигател от/на автомобила	
1.2	Ремонт на охладителна система включително радиатор	
1.3	Ремонт на горивна система включително горивен резервоар	
1.4	Ремонт на всмукателна система	
1.5	Ремонт на изпускателна система включително турбокомпресор	
1.6	Ремонт на газоразпределителен механизъм	
1.7	Ремонт на бутално-цилиндрова група включително колянов вал	
1.8	Ремонт на блок-кату	
1.9	Ремонт на цилиндрични глави	
1.10	Механична обработка	
2	Трансмисия	
2.1	Демонтаж/монтаж на съединителя от/на автомобила	
2.2	Ремонт на съединител	
2.3	Демонтаж/монтаж на скоростната кутия от/на автомобила	
2.4	Ремонт на скоростна кутия	
2.5	Демонтаж/монтаж на разпределителната кутия от/на автомобила	
2.6	Ремонт на разпределителна кутия	
2.7	Ремонт на кардани	
2.8	Механична обработка	
3	Преден мост	
3.1	Демонтаж/монтаж на преден мост от/на автомобила	
3.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	
3.3	Ремонт на система за управление(кормилни щанги,кормилна кутия и др.)	
3.4	Ремонт на колесни редуктори	
3.5	Механична обработка	
4	Заден мост	
4.1	Демонтаж/монтаж на заден мост от/на автомобила	
4.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	
4.3	Ремонт на колесни редуктори	
4.4	Механична обработка	
5	Спирачна система	

5.1	Ремонт на спирачна система	
5.2	Механична обработка	
6	Рама(шаси)	
6.1	Ремонт окачване на преден мост	
6.2	Ремонт окачване на заден мост	
6.3	Ремонт кабина	
6.4	Ел. инсталация - диагностика/ремонт	
6.5	Ремонт на стартер	
6.6	Ремонт на алтернатор	
7	Обща диагностика на всички системи с електронно управление	

- Всеки участник трябва да оферира по всяка позиция от спецификацията, като стойността на точката представлява сума от нейните подточки.

Забележка: Оферираната стойност трябва да включва всичко необходимо за изпълнението предмета на поръчката.

4. Изисквания към технологията на изпълнението:

За всяка подадена за ремонт машина се подписва Поръчка на база изготвена Дефектовъчна ведомост, в която се конкретизират всички условия – необходимите човекочасове за извършване на ремонта, срок за извършване на ремонта, видове, количества и цени на резервни части, които ще се влагат, гаранционен срок и общата стойност.

Ремонтът по процедурата ще се извършва на предоставената от Възложителя площадка в съответното поделение, където се намира машината или в ремонтна база на Изпълнителя, като транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до ремонтната база на Изпълнителя и обратно, се осъществява от Изпълнителя, за негова сметка.

Демонтирането, монтирането и транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до сервизната база на Изпълнителя и обратно, се осъществява от Изпълнителя, за негова сметка.

При необходимост от доставка на резервни части и консумативи Изпълнителят предоставя на Възложителя списък на необходимите резервни части и консумативи с посочени подробни технически характеристики, изисквания и цени за съгласуване.

Възложителят има право:

- да съгласува предложените от Изпълнителя цени;
- да откаже доставката от Изпълнителя и сам да достави необходимите за ремонта резервни части и консумативи;
- да извърши проучване относно пазарните им цени, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други сключени от него договори и да представи на Изпълнителя резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от видовете резервни части и/или консумативи е по-ниска от предложената от Изпълнителя, последният е длъжен да извърши доставката на цена посочена от Възложителя.

Стойността на вложените нови резервни части и консумативи се доказват от Изпълнителя по разходно-оправдателен документ (фактура). Ремонтът по процедурата трябва да се извършва с нови и неупотребявани резервни части, осигурени от Изпълнителя.

При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да посочи на Изпълнителя доставчика и цената, при която може да бъдат доставени резервните части и/или консумативи. Изпълнителят влиза в договорни взаимоотношения с посочения доставчик и извършва доставката.

На всеки етап от изпълнението на договора и по време на гаранционният срок Възложителят има право да отправя към Изпълнителя Възражение за недостатъци на извършената услуга и съпътстващите я доставки.

При предаване на всяка машина от ремонт, Изпълнителят е задължен да върне на Възложителя подменените резервни части или агрегати.

5. Гаранционен срок на дейностите, срок за явяване при рекламации, срок за отстраняване на констатирани недостатъци.

Влаганите при ремонта резервни части трябва да бъдат придружени със Сертификат за качество, доказващ качеството и произхода им, като цената им се доказва с фактура, която се представя на Възложителя.

Гаранционният срок на всяка отремонтирана машина, възел или агрегат, трябва да бъде минимум 6 (шест) месеца без оглед на изминатите километри, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционния срок Изпълнителят трябва да се отзовава в срок до 3 (три) работни дни от датата на писменото му уведомяване. Срокът за отстраняване на рекламацията се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта.

6. Изисквания към документацията съпровождаща изпълнението на поръчката

При изпълнението на всеки ремонт по договора, се съставят следните документи:

- Заявка за извършване на ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя
- Приемо – предавателен протокол за приемане в ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя
- Дефектовъчна ведомост – съставя се от Изпълнителя на базата на извършена дефектовка и се съгласува от съответните длъжностни лица на Възложителя
- Поръчка за извършване на ремонт – съставя се на базата на утвърдената Дефектовъчна ведомост от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя
- Приемо-предавателен протокол за приемане от ремонт – съставя се от Изпълнителя и се подписва от съответните длъжностни лица на Възложителя и от Изпълнителя.
- фактура – оригинал – съставя се от Изпълнителя

Всеки месец до 10-то число Изпълнителят е длъжен да представя на контролиращия изпълнението на договора от страна на Възложителя справка за извършените през предходния месец дейности по предмета на договора – по отделни поделения. В справката трябва да се посочва и наличието на заявени и неизвършени ремонти, причините за това, като и достигнатото до момента количествено изпълнение на договора.

7. Критерий за оценка – класирането на участниците ще бъде по най-ниска цена, получена като произведение от сумата на часовете за ремонт по всички позиции и предложената часова ставка.

ИЗГОТВИЛ:
Емил Любенов

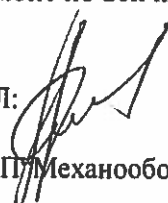
Милен Минчев



СЪГЛАСУВАЛ:

Антон Драгов

Ръководител ОП „Механооборудване“



ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO” Euro cargo 4x4”, реф. № 45/2016 г.

ДО:

„Мини Марица-Изток” ЕАД – гр. Раднево
ул. „Георги Димитров” №13

ОТ: АСОПТ 95 ЕООД – гр. Стара Загора

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка с предмет: **Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO” Euro cargo 4x4.**

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Ще извършваме ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO” Euro cargo 4x4 – модели ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS.

Количество: 24 броя товарни автомобили Iveco Euro cargo 4x4.

Операциите по ремонта на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 - модели ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS, които предлагаме да извършваме са съгласно описаните в Техническата спецификация на Възложителя – Приложение №1 към документацията.

Предложените от нас условия са както следва:

Срок за изпълнение на поръчката: до 24 месеца от датата на подписване на договора или до изчерпване на общата стойност по него в размер до 100 000,00 лева без ДДС, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

Място на изпълнение: Площадка в съответното поделение, където се намира машината: рудник „Трояново-1” - с. Трояново, рудник „Трояново-север” - с. Ковачево, рудник „Трояново -3” - с. Медникарово или в ремонтна база на Изпълнителя.

Изпълнението ще извършваме на база подадена заявка от съответното поделение на Възложителя за всеки конкретен случай.

Запознати сме и приемаме условието, че Възложителят не е длъжен да възложи цялата предвидена стойност по договора и/или цялото количество автомобили и не носи отговорност за това.

Стойността на договора ще включва цената на труда за извършване на ремонтите и резервните части и материали, вложени при ремонтите.

Срокът на изпълнение на отделните ремонти ще се уточнява за всеки конкретен случай и ще се отразява в изготвената и подписана между страните поръчка.

Максимално допустимият срок за изпълнение на всяка индивидуална ремонтна поръчка ще бъде 3 (три) месеца.

Декларираме, че приемаме условията на възложителя относно технологията на изпълнението на поръчката, описана в техническата спецификация, а именно:

За всяка подадена за ремонт машина ще се подписва Поръчка на база изготвена Дефектовъчна ведомост, в която ще се конкретизират всички условия – необходимите човекочасове за извършване на ремонта, срок за извършване на ремонта, видове, количества и цени на резервни части, които ще се влагат, гаранционен срок и общата стойност.

Ремонтът по процедурата ще се извършва на предоставената от Възложителя площадка в съответното поделение, където се намира машината или в ремонтната ни база, като транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до ремонтната ни база и обратно, ще се осъществява от нас, за наша сметка.

Демонтирането, монтирането и транспортирането на възлите, системите и механизмите от поделенията на Възложителя до сервизната ни база и обратно, ще се осъществява от нас, за наша сметка.

При необходимост от доставка на резервни части и консумативи ще предоставяме на Възложителя списък на необходимите резервни части и консумативи с посочени подробни технически характеристики, изисквания и цени за съгласуване.

Приемаме Възложителят да има право:

- да съгласува предложените от нас цени;
- да откаже доставката от нас и сам да достави необходимите за ремонта резервни части и консумативи;
- да извърши проучване относно пазарните им цени, чрез набиране на реални оферти или на база на цени по други сключени от него договори и да ни представи резултата от проучването. Ако проучването покаже, че цената на някои от видовете резервни части и/или консумативи е по-ниска от предложената от нас, то се задължаваме да извършим доставката на цена посочена от Възложителя;

Стойността на вложените нови резервни части и консумативи ще доказваме по разходно-оправдателен документ (фактура). Ремонтът по процедурата ще извършваме с нови и неупотребявани резервни части, осигурени от нас.

При несъгласие между страните относно доставната цена, Възложителят има право да извърши допълнително проучване и да ни посочи доставчика и цената, при която може да бъдат доставени резервните части и/или консумативи. Ние ще влезем в договорни взаимоотношения с посочения доставчик и ще извършим доставката.

При предаване на всяка машина от ремонт се задължаваме да върнем на Възложителя подменените резервни части или агрегати.

Качество на дейностите, гаранционен срок и отстраняването на дефекти.

Влаганите при ремонта резервни части ще бъдат придружени със Сертификат за качество, доказващ качеството и произхода им, като цената им ще се доказва с фактура, която ще се представя на Възложителя.

Гаранционният срок на всяка отремонтирана машина, възел или агрегат е 6 (шест) месеца без оглед на изминатите километри, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

На всеки етап от изпълнението на договора и по време на гаранционният срок Възложителят има право да ни отправя Възражение за недостатъци на извършената услуга и съпътстващите я доставки.

При уведомяване за рекламация в рамките на гаранционния срок ще се отзоваваме в срок до 3 работни дни от датата на писменото уведомяване на Възложителя. Срокът за отстраняване на рекламацията ще се договаря за всеки конкретен случай в зависимост от вида на ремонта.

Документацията съпровождаща изпълнението на поръчката.

При изпълнението на всеки ремонт по договора ще се съставят следните документи:

- Заявка за извършване на ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя;
- Приемо – предавателен протокол за приемане в ремонт – съставя се от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя;
- Дефектовъчна ведомост – съставя се от Изпълнителя на базата на извършена дефектовка и се съгласува от съответните длъжностни лица на Възложителя;

- Поръчка за извършване на ремонт – съставя се на базата на утвърдената Дефектовъчна ведомост от съответното поделение на Възложителя и се подписва и от Изпълнителя;
- Приемо-предавателен протокол за приемане от ремонт – съставя се от Изпълнителя и се подписва от съответните длъжностни лица на Възложителя и от Изпълнителя.
- фактура – оригинал – съставя се от Изпълнителя;

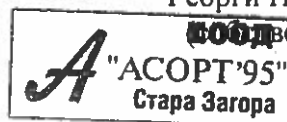
Всеки месец до 10-то число се задължаваме да представим на контролиращия изпълнението на договора от страна на Възложителя (отдел „Механооборудване“) справка за извършените през предходния месец дейности по предмета на договора – по отделни поделения. В справката ще се посочва и наличието на заявени и неизвършени ремонти, причините за това, както и достигнатото до момента количествено изпълнение на договора.

Приложения:

Приложение №5.1 - Други документи и доказателства по преценка на участника.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Георги Петров
(директор)



12.05.2016г.

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO“ Euro cargo 4x4”, реф.№ 45/2016 г.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул.“Георги Димитров” №13

ОТ: АСОПТ 95 ЕООД – гр. Стара Загора

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Предлаганата от нас часова ставка (ЧСх) за извършване на ремонт на цели машини, възли и агрегати на товарни автомобили с повишена проходимост за превоз на хора марка „IVECO“ Euro cargo 4x4, модели - ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS е в размер на **28.00 лева/час без ДДС** (двадесет и осем лева/час без ДДС).

НЧх - Общият брой необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO е **372 ч.ч.** (триста седемдесет и два ч.ч.).

Необходимите часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro cargo 4x4, модели - ML110E25WS, ML140E25WS, ML140E28WS по предмета на процедурата могат да бъдат установени в Приложение №6.1, неразделна част от нашето ценово предложение.

Общата стойност за изпълнение на процедурата, с която ще бъдем класирани е изразена като произведение от сумата на часовете за ремонт по всички позиции от техническата спецификация и предложената часова ставка за ремонт, в лв. без ДДС по следната формула:

$Цх = НЧх * ЧСх$

Общата стойност (Цх) на нашата оферта в лева без ДДС с която ще бъдем класирани е:

10416 лева без ДДС Словом: **десет хиляди четиристотин и шестнадесет лева без ДДС**

В часовата ставка са включени всички разходи по извършване на дейностите, включително и транспортните, без да включва в нея цена на необходимите за подмяна части, които или ще се доставят от Изпълнителя по предварително съгласувани с Възложителя цени, или ще се осигуряват от Възложителя.

При несъответствие между предложената от нас обща стойност на офертата (Цх) и общата стойност, изчислена на база на посочените от нас часова ставка и брой часове за ремонт, в Приложение №6.1, валидна ще бъде получената се по-ниска обща стойност. В случай, че бъде открито такова несъответствие, сме съгласни Възложителят да класира офертата ни на база по-ниската цена.

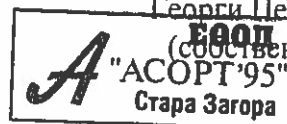
Приемаме следните условия на плащане: Плащането се извършва до 30 (тридесет) календарни дни след извършване на конкретната услуга (всеки ремонт), удостоверено с фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършения ремонт.

Срокът на плащане по всяка конкретна услуга започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол) по същата услуга.

Неразделна част от нашето ценово предложение е Приложение №6.1 - Спецификация на ремонтните операции с посочени от нас необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Георги Петров
(собственик)



12.05.2016г.

Приложение № 6.1 - Спецификация на ремонтните операции с посочени от нас необходими часове за ремонт на всеки възел/система/механизъм на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS.

Ремонт на товарни автомобили с висока проходимост IVECO Euro Cargo 4x4 модели: ML110E25WS; ML140E25WS; ML140E28WS

№	Възел/система/механизъм	часове за ремонт
1	Дизелов двигател	
1.1	Демонтаж/монтаж на дизеловият двигател от/на автомобила	20 часа
1.2	Ремонт на охладителна система включително радиатор	6 часа
1.3	Ремонт на горивна система включително горивен резервоар	10 часа
1.4	Ремонт на всмукателна система	6 часа
1.5	Ремонт на изпускателна система включително турбокомпресор	6 часа
1.6	Ремонт на газоразпределителен механизъм	8 часа
1.7	Ремонт на бутално-цилиндрова група включително колян вал	36 часа
1.8	Ремонт на блок-катушка	24 часа
1.9	Ремонт на цилиндрични глави	10 часа
1.10	Механична обработка	5 часа
2	Трансмисия	
2.1	Демонтаж/монтаж на съединителя от/на автомобила	2 часа
2.2	Ремонт на съединител	2 часа
2.3	Демонтаж/монтаж на скоростната кутия от/на автомобила	12 часа
2.4	Ремонт на скоростна кутия	30 часа
2.5	Демонтаж/монтаж на разпределителната кутия от/на автомобила	8 часа
2.6	Ремонт на разпределителна кутия	10 часа
2.7	Ремонт на кардани	3 часа
2.8	Механична обработка	3 часа
3	Преден мост	
3.1	Демонтаж/монтаж на преден мост от/на автомобила	12 часа
3.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	10 часа
3.3	Ремонт на система за управление (кормилни щанги, кормилна кутия и др.)	10 часа
3.4	Ремонт на колесни редуктори	14 часа
3.5	Механична обработка	3 часа
4	Заден мост	
4.1	Демонтаж/монтаж на заден мост от/на автомобила	12 часа
4.2	Ремонт на главно предаване и диференциал	10 часа
4.3	Ремонт на колесни редуктори	14 часа
4.4	Механична обработка	3 часа
5	Спирачна система	
5.1	Ремонт на спирачна система	24 часа
5.2	Механична обработка	6 часа
6	Рама (шаси)	
6.1	Ремонт окачване на преден мост	10 часа
6.2	Ремонт окачване на заден мост	10 часа
6.3	Ремонт кабина	10 часа
6.4	Ел. инсталация - диагностика/ремонт	10 часа
6.5	Ремонт на стартер	4 часа
6.6	Ремонт на алтернатор	5 часа
7	Обща диагностика на всички системи с електронно управление	4 часа
	Общ брой на необходимите часове за ремонт по всички позиции:	372 часа

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

12.05.2016г.

Георги Петров
(собственик)
ЕООД "АСОРТ'95"
Стара Загора

До клон **Банка ДСК "Централно управление"**

Адрес _____

20160705029970033387

уникален регистрационен номер

05.07.2016

Дата на представяне

подписано с електронен подпис

подпис на наредителя

Платете на - име на получателя / Beneficiary name МИНИ МАРИЦА ИЗТОК ЕАД			
IBAN на получателя / Beneficiary's IBAN B G 1 0 F I N V 9 1 5 0 1 0 B G N 0 5 J 0 5		BIC на банката на получателя / Beneficiary bank's BIC F I N V B G S F	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary bank ПЪРВА ИНВЕСТИЦИОННА БАНКА			
ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ ЗА КРЕДИТЕН ПРЕВОД PAYMENT ORDER FOR CREDIT TRANSFER		Вид валута / Currency B G N	Сума / Amount 5 0 0 0 , 0 0
Основание за превод - информация за получателя / Details of payment - information for the beneficiary РЕФ. N 4 5 / 2 0 1 6 Р Е М О Н Т Н А М Н И В Ъ З Л И И			
Още пояснения / Additional Details АГРЕГАТИ С МАРКА IVECO			
Наредител - име / Ordering customer АСОРТ 95 ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering customer's IBAN B G 8 1 S T S A 9 3 0 0 0 0 0 8 8 5 8 0 3 0		BIC на банката на наредителя / Ordering bank's BIC S T S A B G S F	
Платежна система / Payment system Бисера	*Такси / *Charges 2	Размер на такса / Tax amount 0 , 8 0 B G N	Дата за изпълнение / Execution date 0 5 . 0 7 . 2 0 1 6

*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя

*Charges: 1 - to be borne by the ordering customer; 2 - shared (standard for local payments); 3 - to be borne by the beneficiary

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2, ал.1, т.1 от Наредба 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя	<input type="checkbox"/> местно лице <input type="checkbox"/> чуждестранно лице	Данни за получателя	<input type="checkbox"/> местно лице <input type="checkbox"/> чуждестранно лице
ЕГН/БУЛСТАТ на наредителя		ЕГН/БУЛСТАТ на получателя	
Държава на наредителя		Държава на получателя	
Адрес на наредителя		Адрес на получателя	
Описание на икономическата същност на превода		Код на операцията	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити		Номер на БНБ	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс

Статус: Прието за изпълнение

Мониторено